FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 8. — S. District No. 2 Richmond — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 Richmond — in / dans Gibson's Landing / Hopkins Landing — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: F. C. Jones. — {Enumerator. / Recenseur.} — June 5th.

Page 3 — Page 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été produite.)				
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Town—Ward or parish; City, town or village. Enter name of municipality and ward if in a city; name of municipality and concession or parish, if in a township; name of municipality and name of village, if in a village; or name of municipality, if in a township, village or city.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, single, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory.	Year of immigration to this country.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account. (See instructions.)	Name of wage-earner's employer, if working for one. If working on own account, state "On own account." If out of employment on June 1, 1911, state last employer's name.	Weeks employed in 1910 at chief occupation.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which the larger part was earned.	Using life.	Applied combined or ordinary.	Cost of insurance in single year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak the English language. If not, state other language spoken.	Blind.	Deaf and dumb.	Crippled or lame.	Idiotic or silly.	
Dwelling-house.	Family, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse; cité, ville ou village. Inscrire le nom de la municipalité et celui du quartier, si dans une cité; le nom de la municipalité et celui de la concession ou paroisse, si dans un canton; le nom de la municipalité et celui du village, si dans un village; ou le nom de la municipalité, si dans un canton, village ou cité.)	Sexe.	Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Date de l'immigration dans ce pays.	Date de la naturalisation, si naturalisé.	Origine ou race.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner ici le nom de l'employeur, si travaillant à gages ou traitement. Si travaillant à son compte, inscrire "Travaille à son compte." Si sans emploi le 1er juin 1911, inscrire le nom du dernier employeur.	Nombre de semaines de travail en 1910 à l'emploi principal.	Nombre de semaines de travail en 1910 à d'autres emplois.	Nombre de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure à l'heure actuelle.	Genre d'assurance.	Assurance ordinaire ou collective.	Coût de l'assurance en une année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler la langue anglaise. Si non, spécifier l'autre langue parlée.	Aveugle.	Muet et sourd.	Estropié ou infirme.	Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
		Lacunage K.	Scotland		Lodger	M	June	1864	47	Japan			Japanese	Japs	Christian	Cook			W		Lumber Woods	40	6	60	40					Jap	Jap	Jap								1
		Tanaka K.	"		Lodger	M	"	1880	31	Japan			Japan	Japan	Christian	Cook			W		Woods	40	6	60	40					"	"	"								2
40	40	Hopkins Alfred T.	England London	M	Head	M	May	1879	32	Belgium	1904		Belgium	Belgium	Catholic	Rancher & Horses			W		Farm	42	8	60	45					Yes	Yes	Yes								3
		Rebecca Ann	"		wife	M	June	1880	31	"	1904		Holland	Belgium	Catholic															Yes	Yes	Belgium								4
		John W.	"		son	S	May	1902	9	Holland	1904		Belgium	Belgium																10	Yes	Yes	"							5
		Frank L.	"		son	S	June	1907	4	B.C.	"		Belgium	Belgium																	Yes	Yes	"							6
		Mary L.	"		daughter	S	May	1910	1	B.C.	"		Belgium	Belgium																	Yes	Yes	"							7
41	41	Tompkins E. T.	England Middlesex	M	Head	M	July	1866	43	N.B.	1907		English	Canadian	Baptist	Released															Yes	Yes	"							8
		Alice M.	Scotland Perth		wife	M	Nov.	1867	44	N.B.	"		Scotch	Canadian	Baptist	" Blacksmith					Hardware										Yes	Yes	"							9
42	42	Scrafton Fred	"		Head	W	April	1865	36	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presbyterian	" Boat Builder			W		Shipbuilding	46		60	1200.00			4,000.00	25 ✓	125		Yes	Yes	"							10
		Sarah "	"		wife	M	May	1869	39	P.E.I.			English	Canadian	Presbyterian	None															Yes	Yes	"							11
		Ida "	"		son	S	Sept.	1904	6	B.C.			Scotch	Canadian																10	Yes	Yes	"							12
		Hilda "	"		daughter	S	June	1907	3	B.C.			Scotch	Canadian																	Yes	Yes	"							13
		Lloyd "	"		son	S	May	1908	2	B.C.			Scotch	Canadian																	Yes	Yes	"							14
43	43	Mahon Donald	"		Head	M	June	1871	40	Scotland	1890		Scotch	Canadian	Presbyterian				W		On Farm	52		60	900					Yes	Yes	"							15
		Caroline "	"		wife	M	July	1875	36	Scotland	1890		Scotch	Canadian	Presbyterian	None			W		on farm	52		60	900			1,000.00		32		Yes	Yes	"							16
		Ella "	"		daughter	S	April	1899	12	Scotland	1890		Scotch	Canadian	"	None														10	Yes	Yes	"							17
44	44	Duffy George	"		Head	M	May	1891	20	England	1894		England	Canadian	Anglican	Rancher															Yes	Yes	"							18
		Alice "	"		wife	M	Dec.	1884	26	England	1894		Scotch	Canadian	Anglican	None															Yes	Yes	"							19
45	45	Cannon Samuel	Yukon Dawson	M	Head	M	June	1863	48	Maine U.S.	1889	1900	Scotch	Canadian	Baptist	Released															Yes	Yes	"							20
		Anne J. "	"	F	wife	M	July	1865	46	N.B.			English	Canadian	Baptist	None															Yes	Yes	"							21
		Hopkins H. H.		M	Lodger			1883	28	B.C.			English	Canadian	Baptist	None															Yes	Yes	"							22
46	46	Chamberlain C. H.	Yukon Dawson	M	Head	M	Sept.	1880	30	U.S.A.	1902		American	American	Baptist	Logger			W		Woods	52		60	900				35		Yes	Yes	"							23
		Mary G. "	"	F	wife	M	May	1890	21	B.C.			Scotch	Canadian	Baptist	None															Yes	Yes	"							24
		Albert "	"	F	daughter	S	June	1908	2	B.C.			Scotch	Canadian																	Yes	Yes	"							25
47	47	Robertson Andrew	"	M	Head	M	Oct.	1861	50	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Gardener			W		Farm	40		60	360					Yes	Yes	"							26
		Christina "	"	F	wife	M	Oct.	1860	51	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None															Yes	Yes	"							27
48	48	Brooks Arthur G.	"	M	Head	M	Jan.	1868	43	England	1907		English	Canadian	Anglican	Brickmason			W		Building	24	26	60	150			500.00	10		Yes	Yes	"							28
		Agnes "	"	F	wife	M	Jan.	1868	43	England	1911		English	Canadian	Anglican	None															Yes	Yes	"							29
		Arthur R. "	"	M	son	S	Mar.	1892	19	England	1911		English	Canadian	"	Laborer			W		Woods	40		60	300					Yes	Yes	"							30
		Ellen M. "	"	F	daughter	S	July	1895	15	England	1911		English	Canadian	"	Mother helps			Yes		General Work	No Wages 1910.									Yes	Yes	"							31
		Rose "	"	F	daughter	S	June	1899	12	England	1911		English	Canadian	"	Mother helps			Yes		Horses										Yes	Yes	"							32
		Irene "	"	F	daughter	S	Jan.	1901	9	England	1911		English	Canadian	"																Yes	Yes	"							33
		Edith "	"	F	daughter	S	Nov.	1902	7	England	1911		English	Canadian	"																Yes	Yes	"							34
		Walter "	"	M	Son	S	Sept.	1905	5	England	1911		English	Canadian	"																Yes	Yes	"							35
		George "	"	M	Son	S	May	1908	3	England	1911		English	Canadian	"																No	Yes	"							36
		Gordon Agnes	"	F	Infant	M	Feb.	1910	1	England	1911		English	Canadian	"																Yes	No	"							37
49	49	Harris Arthur H.	"	M	Head	M	Aug.	1886	24	England	1907		English	Canadian	Anglican	Millwright			W		Carpenter	30	16	60	900				60		Yes	No	"							38
50	50	Smith Albert	Yukon Dawson	M	Head	S	July	1876	37	U.S.A.	1907		German	American	Atheist	Logger			W		Woods	48		60	720						Yes	Yes	"							39
51	51	Smith Otto	"	M	Lodger	S	May	1883	27	Switzerland	1908		Swiss	Canadian	Lutheran	Logger			W		Woods	48		60	600						Yes	Yes	"							40
52	52	Ogata F.	Japan	M	Head	M	Jan.	1870	41	Japan	1901	Yes	Japan	Canadian	Christian	Farmer			W		own mill	52		60	600						Yes	Yes	Jap.							41
		" Kon	"	F	wife	M	Mar.	1823	28	Japan	1901		Japan	Canadian	Christian	None															Yes	Yes	"							42
		" Kyoko	"	F	daughter	S	April	1905	6	B.C.			Japan	Canadian																	Yes	Yes	"							43
53	53	Bissett Hugh E.	Yukon Dawson	M	Head	M	May	1857	54	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Rancher			W		Woods & Farm	20		60	1000.00						Yes	Yes	"							44
		Bissett Mary	"	F	wife	M	Dec.	1867	43	Ontario	1869		Scotch	Canadian	Methodist	None															Yes	Yes	"							45
		" Robert	"	M	Son	S	Mar.	1894	17	Ontario			Irish	Canadian	"	Laborer			W		on farm	52		60	500.00						Yes	Yes	"							46
		" Beulah	"	F	daughter	S	Nov.	1897	14	Ontario			Scotch	Canadian	"	None					Household work										Yes	Yes	"							47
		" Louisa	"	F	daughter	S	July	1901	9	B.C.			Irish	Canadian	"															10	Yes	Yes	"							48
		" William	"	M	Son	S	July	1899	11	Ontario			Irish	Canadian	"	None														10	Yes	Yes	"							49
		" Jessie	"	F	daughter	S	Feb.	1903	8	B.C.			Irish	Canadian	"															10	Yes	Yes	"							50

50

1154 1153 184 19